

[Poesias]

Autor(en): **Candinas, Luis / Cadieli, Gion**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **22 (1948)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881423>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Sumvitg

Sin biala sulegliva spunda
Schai bein il vitg Sumvitg,
Siu num ei détg oriunda,
Pli baul, sisum d'in lag il vitg.

Da l'aulta tuor sin crest tschentada
resuna il zenn grond,
lunsch el contuorn e tras vallada
cul clom profund e ramuront.

In potestat de Valtelina,
Clau Maissen, staus in di;
Sumvitg, siu vitg ei per adina
Dil vegl mistral della Cadi.

Sumvitg ei num della vischnaunca
Cun vitgs, uclauns, schi bials,
Situai el plaun e biala plaunca
Surrein, Rabiis e Cumpadials.

La Val Sumvitg, cun alps ei biala
Cul vitg alpin de Val,
Il bogn cun l'aua minerala,
Uauls e cuolms e Péz Vial.

Sumvitg, vischnaunca, patria cara,
Il bien luvrer e pur
Mantegn l'isonza populara
De dretg, lungatg e la honur!

Luis Candinas, Rueun

Grischun

Grischun, jeu tei salidel
Cun anim, sco aunc mai.
Grischun, tei mai emblidel
Schi ditg sco flad aunc hai.
Ti tiara benedida
Artada dals babuns,
Dil Segner surcusida
Cun ses custeivels duns.

Tes cuolms bein guardia stattan
Cun selvas e glatschers
E tschiens uals tschalattan
Sper pradas, praus ed ers.
Tes lags buc en grondezia
Sco tschels parada fan,
Tonpli en lur bellezia
Cun tuts concuorer san.

El plaun e sin collinas
Tes vitgs ein spatitschai
Cun casa alvas, brinas,
Cun veglias tuor ornai.
E libertad respira
Scadin dils habitonts.
Con gronda la ventira
Grischun, de tes affons.

Sur Gion Cadieli

Giuador

Vid pumera destadada
Scrola, scrola il favugn
E la neiv ei spuentada
Ord il pli zuppau lagugn.
Dapertut uals tschallatan
Tras las caglias sin lur ur.
Tscheu e leu gia, gia secattan
Sin in crest caglioms en flur.

Giud las verdegontas frastgas
Contan, contan ils utschals,
Nova veta, sco de Pastgas
Indicheschan lur chorals.
Vul ti cheu restar en stiva?
Na, ti vul uss giuador.
Ina brama dultscha, viva
Trai el liber il tiu cor.

Sur Gion Cadieli